



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتغكوغجواب كآتس سبارغ فتمين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"فردامين اداله يغ ترءابق"

20 ربيع الأخير 1440 / 28 ديسمبر 2018

الْحَمْدُ لِلَّهِ ¹ الْقَائِلِ

وَجَزَاؤُا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

(سورة الشورى اية 40)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ ³ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

برديريش خطيب دسيني، ايغين برفسن كقد ديري سنديري دان حاضرين
يغ درحمتي دان دكاسيهي الله. ماريله برسام ٢ كيت برشكور كران دبريكن نعمة
ايمان دان اسلام، سرتا ممقرباء يقني دان استقامة ممقريغككتكن كتقواءن كقد الله،
توهن قميليك سكالين عالم، يعني برسوغكوه ٢ ملقساناكن سكالالا تيته قرينتشن دان
برالتزام منيغكلكن سكالالا لارغشن. موده-مودهن كيت براوليه منفعة كباء يقن ددنيا
لبيه ٢ لاني داخيرة. ميبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن تنتغ:

"فردامين اداله يغ ترءابق"

¹ موجي الله

² صلوات كآتس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

إسلام اداله اکام فردامین دان ملارغ فرسغکیتان. سمو اورغ امت
مپوکائی کداملین لالو برهارف اکر ای تیدق هیلغ دان لوقوت هیثک کأخیر
حیاء. رومثغکا یغ کیت بینا اداله دهارفکن منچاقای 'مودة، رحمة دان سکینه'،
تتافی سقرتی قفته ملایو، "کو سغکان فانس سمقای کثغ روفاش هوجن
دتغھاری". قفته این مغمبرکن اکن اد رومثغکا یغ انتارا فاسغن ممقوپای مسئله.
إسلام مغمجورکن فاسغن این مغمکوتی سیسی کاونسلینگ (Kaunseling)
دغن مغمسی بورغ ادوان دان روندیچارا دمان-مان فجابت اکام اسلام داعیره
باکی فاسغن ترسبوت دبری نصیحة دان تونجوق اجر اونتوق مپلسایکن مسئله
مریک.

ددالم القرءان سورة النساء اية 128:

وَإِن أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا
بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِن تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

مقصودش : دان جک ساورغ فرمقوان بيمغ اکن تيمبول دري سواميش "نشوز"
(کبنچين)، اتاو تیدق ملایانين، مک تياداله ساله باکی مریک (سوامي استري)
مبوات فرداملین دانتارا مریک بردوا (سچارا یغ سبايق-باءيقش)، کران فرداملین
ایت لبیه بائيق (باکی مریک درقد برچرای-برای)؛ سدغ صفة بجیل کدکوت
(تیدق سوک ممبری اتاو برتولق انسور) ایت میغ طبیعة سمولا جادی یغ اد قد
مانسی. دان جک کامو برلاکو بائيق (دالم فرکاءولن)،

دان منچكه ديرى (درقد ملاكوكن كظالمين)، مك سسوغكوهش الله مها مندالم
قغتاھوانش اكن اف يغ كامو لاکوكن.

اىة داتس اداله فرمان الله سبحانه وتعالى تنتغ وجودش صلح (Sulh) اتاو
قردامين ددالم اسلام. صلح ددالم بهاس عرب برارتي "قوتوس قرتغكرن" يغ ممباوا
مقصود كومقرومي (Kompromi)، مانا كالا قغرتين شرع برمقصود سواتو
قرجنجين يغ دمتراي (Dimeterai) باكي مپلسايكن قرسليسيه اتاو قرتيكايين
دانتارا قيهق ۲ يغ براكام اسلام. ددالم عملن فراونداغن سيويل (Sivil) اياش
ميدياشن (Mediation) اتاو ميدياسي. دغن كات لاءين، قارا علماء فقه
منتعريفكن الصلح سباكاي ساتو ايكتن قرجنجين اتاو كونتراك (Kontrak)
قرسروجوان برسام اونتوق منچاقاي كومقرومي قردامين انتارا دوا قيهق اتاو لبيه،
يغ برسليسيه فهم اتاو برتيكاي. عملن صلح جوگ تله دعملكن ددالم بيدغ معامله
اسلام.

سيدغ جماعة سكالين،

ددالم محكمه شريعه، صلح اداله ساتو قروسيس قريبنچغن دانتارا قيهق ۲
مغنايي اف ۲ تونتوتن دان اكن دكنداليكن اوليه ساورغ قكاواي صلح باكي
منداقتكن قرجنجين قرسروجوان اونتوق دايندورس كن (Diendorskan) اوليه
حاكيم محكمه شرعية يغ بربيدغ كواس تنغا دفغاروهي اوليه مان ۲ قيهق لاءين سام
اد دري كالغن كلوارك اتاو قكوام. مولاي تاهون 2003، سموا محكمه شرعية
دقيراق ممقوپاىي اونيت صلح سرتا دكتواىي اوليه قكاواي صلح يغ بركلولوسن
دان بيدغن.

توجوان اوتام اونيت اين دتوبوهكن اداله اونتوق ممرچفتكن فغوروسن
كيس ۲ يڠ بوليه دسلساين سچارا صلح دمحمه شريعة. انتارا فرموهونن اتاو
تونتون يڠ بوليه دسلساين ملالوئي قاعدة صلح اداله سقرتي مُتعة، نفقة، عِدَّة،
نفقه تروغق، هرتا سفنچارين، كني روئي، فرتونغن، حق فنجاكاءن انق،
تونتون نفقه انق، فرموهونن فلقساناءن فرينته محكمه، فرينته كبالي طاعة، والي
اغكن دان سباكاش.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الحجرات اية 9:

وَإِنْ طَآئِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا

مقصودش : دان جك دوا فواق دري اورغ ۲ يڠ برايمان برقراغ، مك دامايكنله
دانتارا كدوان.

مسلمين يڠ دكاسيبي،

انتارا كلبين مجلس صلح اياه:

1. داقت منجيمتكن كوس دان ماس فيهق ۲.

فيهق ۲ يڠ حاضر كمحمه شريعة دان كاكل منچاڤاي فرستوجوان اكن منجالني
فروسيس فريچاران يڠ اقق فنجغ. والاباكايماناقون دشن مجلس صلح فيهق ۲
تله داقت منجيمتكن كوس كحاضيرن دان ماس مريك كران حاصيل فرستوجوان
برسام يڠ دنداتاغني اوليه مريك داغكت كهد حاكيم اونتوق دايندورس
كن (Diendorskan) سباكاي ساتو فرينته محكمه دان تيدق ممرلوكن فيهق ۲
حاضر لائي اونتوق فريچاران.

2. فرونديغن برصفة ترقيمين بوكن دوميناسي سبله فييق (ساييغ).

باكي فييق ۲ يغ ميليه صلح ، فرينچن اكن دقيمين اوليه ساورغ فكاواي صلح يغ فاكر دان بركلولوسن دالم بيدغ ميدياسي سرتا ميليكي كماهيرن مندغر يغ تيغكي. كدوا-دوا فييق دبري قلواغ برچاكف اونتوق مغموكاكن تونتوتن دان تاورن باكي مستيكن كفتوسن يغ باكل دچاڤاي كلق بوليه ميبكن كدوا-دوا فييق برقواس هاتي سرتا موجودكن سواسان "منغ-منغ". فييق ۲ لاءين چونتوهش فكوام اتاو اهلي كلوارك سام سكالې تيدق دبركن مپرتائي مجلس صلح سواڤي تياڊ فييق يغ اكن دفتاروهي اوليه مريك دالم ممبوات كفتوسن نتي. ستله فرجنجين فرستوجوان دچاڤاي، اي اكن داغكت كقد حاكيم يغ بريده كواس سواڤي فرينته اين دقاتوهي دان مغيكت كدوا-دوا فييق. ساندائش كاكل ممنوهي فرينته ترسبوت فييق ۲ بوليه دكانن فغهيئان محكمه.

3. فرونديغن مليهت كفتيغن ماس اكن داغ فييق-فييق بوكنن مغوغكيت دان مپالهكن فييق لاءين .

دالم فروسيس صلح فييق ۲ اكن دبري تونجوق اجر اوليه فكاواي صلح باكي منچاڤاي سواتو كسفاكتن يغ مغمونتوغكن كدوا-دوا فييق ماس اكن داغ. سبارغ كسيلاقن، كلالاين دان كتيدقدولين قد ماس لالو ترهادف تونتوتن فييق تيدق سام سكالې دبركن، داوغكفكن دان دسركن كمبالي باكي مستيكن مجلس صلح برجالن دغن هرمونيس دان تيدق مغمونداغ فرتيكاين دان قربالهن يغ برقنجاغن. اي جوگ داغت مستيكن فركارا ۲ يغ برلالو تيدق لائي منجادي سواتو يغ تربوغم دهاتي ماسيغ ۲.

4. فېلساين سچارا سوکاريلا (کريضاءن) بوکئش ملئسکن کرم.

دالم فروسيس صلح ، فکاواي صلح تيدق اکن ممقسا مان ۲ فيهق سام اد فلاينتيف (Plaintif) اتاو ديفيندن (Defenden) منيما اف ۲ تونتوتن اتاو مبريکن اف ۲ تاورن سوفاي برلاکو فېلساين کيس دالم قدر سکرا. فلاينتيف دان دفيندن دبري قلاوغي سرتا رواغ يغ لواس اونتوق برفيکير دان ممبوات فيلهين ماسيغ ۲، تنفا اد قفساين درقد فکاواي صلح. فکاواي صلح هان مبري قنداغن دان ايديا سرتا سارنن يغ برمنفعة باکي کدوا-دوا منچاقاي کات سفاکت يغ قد فکريائنش بوليہ مبننو فلاينتيف دان دفيندن ممبوات کفوتوسن يغ ثقت دي کفتيغن برسام.

سيدغ جمعة سکالين،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، باکي مستيکن مجلس صلح برجانن لنچر، مک سواتو قاعده تله دبنغ دان دلولوس فمکايئش مولائي تاهون 2018. مک سماو فيهق يغ حاضر کمان-مان محکمہ بوليہ منداقتکن خدمة بنتوان فکاواي صلح اکر متلامت دان کلبين مجلس اين ترچاقاي. موک ۲ خطبة قد هاري اين داقت مبري فينچيرهن کقد سماو جماعه دان ميمبر برهارف معلومت اين داقت دسبرلواسکن دي کباءيقن برسام.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

خطيب مپرو كقد سيدغ جمعة سكالين اكر كيت سما تتف تكوه دغن
عقيدة إسلامية يغ سبئر. ماريله كيت برقكغ كقد اجرن إسلام يغ برترسكن عقيدة
اهل السنة والجماعة يغ منجادي فكغن واريش بكيندا رسول الله ﷺ، قارا صحابة
دان تابعين هيغك كقد كيت هاري اين.
جاغله كيت برقچه بله عقية درقد عقيدة دان فهمن يغ مپليويغ درقد عقيدة اهل
السنة والجماعة يغ تله دسقاكي اوليه قارا علماء يغ منجادي ترس فرقادوان كيت
امة إسلام سلاما اين.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

خطيب جوک مپرو كقد ديري سنديري دان سيدغ جمعة سكالين اكر
كيت برسام-سام منديديق ديري كيت اونتوق معموركن رومه ۲ الله دغن ملاكوكن
عبادة دان عمل صالح سچارا إستقامة تراوتام صلاة فرض برجماعة. سبدا رسول
الله ﷺ درقد سيدنا عبدالله بن عمر رضي الله عنهما:

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى



صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفَدِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً

مقصودن: صلاة بر جماعة اداله لبيه افضل بر بنديغ صلاة برسنديرين سبايق دوا
قولوه توجوه درجت.
(حديث روايه مسلم)
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

مقصودن: سسوغكوهن الله دان قارا ملائكتن بر صلوات كقد نبى (محمد ﷺ)،
واهاي اورغ برايمان بر صلواته كامو كقدان سرتا اوچقله سلام سجهترا دغن
قغحرمتن يغ سفنوهن. (سورة الأحزاب اية 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدَّعَاةَ
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيْتَمَر
وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

⁷ دعاء قوم مسلمين



يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنه كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءه لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان كورنياكن رزقي يغ
برليقت كندا كقد قارا قواقف سرتا سوچيكنه هرتا دان جيوا مريك، ليندوغيلاه
كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنچغن.

يا الله، انوكرهكنه باكي ايس تري ٢ دان كتورونن كامى سباكاي قينغ هاتي دان
جاديكنه كامى قميشين ايكوتن باكي اورغ ٢ يغ برتقوى.

يا الله، قرباءقيه هوبوغن دانتارا كامى دان مسراكنه دانتارا هاتي ٢ كامى دان
تونجوقكنه كامى جان سلامت سرتا لقسكنه كامى دري ككفن كقد چهاي دان
هيندركنه كامى سكاللا ككجين سام اد لاهير درقدن اتاو يغ ترسمبوبي.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامى
درقد بلاء بنجان، وابق قياكيت، هورو- هارا، فتنة دان خيانه. ككلكنه كهرومين
دان قرقادوان يغ برقنچغن اكر نكارا كامى منوجو كقد نكارا يغ باءيق دان منداقت
كامقونن مو يا الله.

يا الله، كورنياكنه سفنوه توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها
موليا قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه
ابن المرحوم سلطان ازلن محب الدين شاه المغفورله تيمبالن يغ دقرتوان اكوغ،
دان راج قرقايسوري قيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان
سلوروه رعيت جلات سكالين.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ



عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.